



RSA-R

Provider Version

Umkreisen Sie bitte die Nummer mit der Aussage, die am besten die Aktivitäten, Werte, Richtlinien und Praktiken Ihrer Einrichtung beschreibt.

		Stimme überhaupt nicht zu				Stimme voll und ganz zu	Nicht anwendbar	Weiß es nicht
[rsa01]	Alle Mitarbeiter*innen bemühen sich, dass sich die Klient*innen in Ihrer Einrichtung wohlfühlen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa02]	Diese Einrichtung bietet eine einladende und ansprechende Umgebung (z. B. Foyer, Wartezimmer, usw.).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa03]	Die Mitarbeiter*innen unterstützen die Klient*innen dabei, Hoffnung und positive Erwartungen bezüglich ihrer Genesung zu entwickeln.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa04]	Die Klient*innen können, wenn sie sich das wünschen, ihre*n zugeteilte*n Mitarbeiter*in wechseln.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa05]	Die Klienten haben auf Wunsch freien Zugang zu ihrer Akte.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

		Stimme überhaupt nicht zu				Stimme voll und ganz zu	Nicht anwendbar	Weiß es nicht
[rsa06]	Die Mitarbeiter*innen üben keinerlei Druck (z. B. Drohung, Bestechung oder anderes), zur Beeinflussung der Klient*innen aus.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa07]	Die Mitarbeiter*innen gehen von der Möglichkeit zur Genesung der Klient*innen aus.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa08]	Die Mitarbeiter*innen glauben an die Fähigkeit der Klienten*innen, mit ihren eigenen Symptomen umzugehen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa09]	Die Mitarbeiter*innen glauben, dass die Klienten*innen in der Lage sind, wichtige Lebensentscheidungen z.B. bezüglich des Wohnorts, der Arbeitszeiten, Freundschaften, usw. selbst in die Hand zu nehmen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa10]	Die Mitarbeiter*innen hören zu und respektieren die Entscheidungen der Klient*innen in Bezug auf ihre eigene Behandlung.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa11]	Die Mitarbeiter*innen fragen die Klient*innen regelmäßig nach ihren Interessen, Aktivitäten und ihrer Freizeitgestaltung.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa12]	Die Mitarbeiter*innen ermutigen die Klient*innen dazu, etwas zu wagen und neue Sachen auszuprobieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

		Stimme überhaupt nicht zu				Stimme voll und ganz zu	Nicht anwendbar	Weiß es nicht
[rsa13]	Die Einrichtung bietet spezielle Angebote, die zur Kultur und zu den Lebenserfahrungen der einzelnen Klient*innen passen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa14]	Die Mitarbeiter*innen bieten den Klient*innen Raum, um über deren spirituelle oder religiöse Bedürfnisse und Interessen zu sprechen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa15]	Die Mitarbeiter*innen bieten den Klient*innen Raum, um auch über intime Bedürfnisse und Interessen zu sprechen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa16]	Die Mitarbeiter*innen helfen den Klient*innen dabei, Perspektiven zu entwickeln, die über den reinen Umgang mit Symptomen hinausgehen (z. B., Arbeit, Bildung, Fitness, Kontakt mit Familie und Freunden, Hobbys)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa17]	Die Mitarbeiter*innen unterstützen die Klient*innen beim Erschließen neuer beruflicher Perspektiven.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa18]	Die Mitarbeiter*innen helfen den Klient*innen dabei, sich bei Vereinen und Organisationen, die keinen direkten Bezug zum psychiatrisch-psychotherapeutischen System haben, zu engagieren (z.B. Kirchengemeinde, Volkshochschule, Sportvereine, Hobbies).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa19]	Die Mitarbeiter*innen unterstützen die Klient*innen dabei, andere wichtige Bezugspersonen in die Genesungs- und Behandlungsplanung mit einzubeziehen (z.B. Familienangehörige, Freunde, Seelsorger oder Arbeitgeber).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). For more information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. (Original Scale: O'Connell et al. (2005). From rhetoric to routine: Assessing perceptions of recovery-oriented practices in a state mental health and addiction system. *Psychiatric Rehabilitation Journal*, 28(4), 378-386.)

		Stimme überhaupt nicht zu				Stimme voll und ganz zu	Nicht anwendbar	Weiß es nicht
[rsa20]	Die Mitarbeiter*innen stellen den Klient*innen Personen vor, die im Genesungsprozess vorangeschritten sind und welche als Vorbilder oder Mentoren dienen können.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa21]	Die Mitarbeiter*innen unterstützen die Klient*innen dabei, sich in Selbsthilfegruppen, Peergruppen oder Interessensverbänden zu vernetzen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa22]	Die Mitarbeiter*innen helfen den Klient*innen dabei, sich selbstbestimmt in die Gesellschaft einzubringen (z. B. bei der ehrenamtlichen Arbeit in der Gemeinde oder in der Nachbarschaft).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa23]	Die Klient*innen werden dazu ermutigt sich selbst einzubringen und z.B. den Mitarbeiter*innen bei der Entwicklung von neuen Gruppen, Programmen oder Angeboten zu helfen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa24]	Die Klient*innen werden dazu ermutigt, sich an der Beurteilung der Programme, Angebote und der Leistungsanbieter zu beteiligen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa25]	Die Klient*innen werden dazu ermutigt, an den Treffen der Beratungsgremien und der Geschäftsleitung teilzunehmen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa26]	Die Mitarbeiter*innen sprechen mit den Klient*innen darüber, was notwendig ist, um die Leistungen der Einrichtung in Anspruch nehmen zu können, beziehungsweise wie die Inanspruchnahme beendet werden kann.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

		Stimme überhaupt nicht zu				Stimme voll und ganz zu	Nicht anwendbar	Weiß es nicht
[rsa27]	Individuelle Veränderungen beim Erreichen persönlicher Ziele der Klient*innen werden regelmäßig besprochen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa28]	Die zentrale Aufgabe der Mitarbeiter*innen ist es, den Klient*innen dabei zu helfen, ihre angestrebten Ziele zu erreichen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa29]	Klient*innen werden aktiv in die Planung der Weiterbildung von Mitarbeiter*innen im Rahmen des Programms einbezogen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa30]	Die Mitarbeiter*innen werden regelmäßig im Bereich interkulturelle Kompetenz geschult.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa31]	Die Mitarbeiter*innen kennen bestimmte Interessensgruppen und Aktivitäten im lokalen Umfeld.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rsa32]	Das Team ist divers aufgestellt und die Mitarbeiter*innen haben unterschiedliche Hintergründe, z.B. hinsichtlich Kultur, Herkunft, Lebensstil und Interessen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>